Jos

Chapter 10

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

וַיְהִי -மற்றும்-இருந்தது H1961 | כִשְׁמֹעַ கேட்டபோது H8085 | אֲדֹנִי־צֶדֶק அதோனிசேதேக் H0139 | מֶלֶךְ -அரசன் H4428 | יְרוּשָׁלִַם எருசலேமின் H3389 | כִּי־ -என்று

לָכַד பிடித்தான் H3920 | יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 | אֶת־ -ஐ H0853 | הָעַי -அந்த-ஆயியை H5857 | וַיַּחֲרִימָהּ -மற்றும்-அழித்தான்-அதை | כַּאֲשֶׁר -எவ்வாறு

עָשָׂה செய்தானோ | לִירִיחוֹ எரிகோவுக்கு H3405 | וּלְמַלְכָּהּ -மற்றும்-அதன்-அரசனுக்கு H4428 | כֵּן־ அவ்வாறே | עָשָׂה செய்தான் | לָעַי ஆயிக்கு H5857

וּלְמַלְכָּהּ -மற்றும்-அதன்-அரசனுக்கு H4428 | וְכִי -மற்றும்-என்று | הִשְׁלִימוּ சமாதானம்-செய்தனர் | יֹשְׁבֵי குடிகள் H3427 | גִבְעוֹן கிபியோனின் H1391

אֶת־ -ஐ H0854 | יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 | וַיִּהְיוּ -மற்றும்-இருந்தனர் H1961 | בְּקִרְבָּם׃ -அவர்கள்-நடுவில் H7130

> யோசுவா ஆயீயைப் பிடித்து, முழுவதும் அழித்து, எரிகோவிற்கும் அதின் ராஜாவிற்கும் செய்தபடி, ஆயீக்கும் அதின் ராஜாவிற்கும் செய்ததையும், கிபியோனின் குடிகள் இஸ்ரவேலர்களோடு சமாதானம்செய்து அவர்களுக்குள் குடியிருக்கிறதையும், எருசலேமின் ராஜாவாகிய அதோனிசேதேக் கேள்விப்பட்டபோது,

2

וַיִּירְאוּ -மற்றும்-பயந்தனர் H3372 | מְאֹד மிகவும் H3966 | כִּי ஏனென்றால் | עִיר நகரம் | גְּדוֹלָה பெரிய | גִּבְעוֹן கிப்யோன் H1391 | כְּאַחַת -ஒன்றைப்போல H0259

עָרֵי நகரங்களில் | הַמַּמְלָכָה -அந்த-அரசாட்சியின் H4467 | וְכִי -மற்றும்-என்று | הִיא அது H1931 | גְדוֹלָה பெரிய | מִן־ -விட | הָעַי -அந்த-ஆயி H5857

וְכָל־ -மற்றும்-எல்லா H3605 | אֲנָשֶׁיהָ அதன்-மனிதர்கள் H0376 | גִּבֹּרִים׃ வீரர்கள் H1368

> கிபியோன், ராஜதானி பட்டணங்களில் ஒன்றைப்போல பெரிய பட்டணமும், ஆயீயைவிட பெரியதுமாக இருந்தபடியினாலும், அதின் மனிதர்கள் எல்லோரும் பலசாலிகளாக இருந்தபடியினாலும், மிகவும் பயந்தார்கள்.

3

וַיִּשְׁלַח -மற்றும்-அனுப்பினான் H7971 | אֲדֹנִי־צֶדֶק அதோனிசேதேக் H0139 | מֶלֶךְ -அரசன் H4428 | יְרוּשָׁלִַם எருசலேமின் H3389 | אֶל־ -நோக்கி H0413 | הוֹהָם ஓகாம் H1944

מֶלֶךְ־ -அரசன் H4428 | חֶבְרוֹן எப்ரோனின் | וְאֶל־ -மற்றும்-நோக்கி H0413 | פִּרְאָם பிர்யாம் H6502 | מֶלֶךְ־ -அரசன் H4428 | יַרְמוּת யர்மூத்தின் H3412 | וְאֶל־ -மற்றும்-நோக்கி H0413

יָפִיעַ யாப்பியா H3309 | מֶלֶךְ־ -அரசன் H4428 | לָכִישׁ லாக்கீசின் H3923 | וְאֶל־ -மற்றும்-நோக்கி H0413 | דְּבִיר தெபீர் | מֶלֶךְ־ -அரசன் H4428 | עֶגְלוֹן எக்லோனின் H5700 | לֵאמֹר׃ சொல்லி H0559

ஆகவே, எருசலேமின் ராஜாவாகிய அதோனிசேதேக் எபிரோனின் ராஜாவாகிய ஓகாமுக்கும், யர்மூத்தின் ராஜாவாகிய பீராமுக்கும், லாகீசின் ராஜாவாகிய யப்பியாவுக்கும், எக்லோனின் ராஜாவாகிய தெபீருக்கும் ஆள் அனுப்பி:

4
עֲלוּ־ ஏறிவாருங்கள் H5927
אֵלַ֙י என்னிடம் H0413
וְעִזְרֻ֔נִי -மற்றும்-உதவுங்கள்-எனக்கு H5826
וְנַכֶּ֖ה -மற்றும்-அடிப்போம் H5221
אֶת־ -ஐ H0853
גִּבְע֑וֹן கிப்யோனை H1391
כִּי־ ஏனென்றால்
הִשְׁלִ֥ימָה சமாதானம்-செய்தது
אֶת־ -உடன் H0854
יְהוֹשֻׁ֖עַ யோசுவா H3091
וְאֶת־ -மற்றும்-உடன் H0854
בְּנֵ֥י புத்திரர்
יִשְׂרָאֵֽל׃ இஸ்ரவேலின் H3478

நாங்கள் கிபியோனைத் தாக்கும்படி, நீங்கள் என்னிடம் வந்து, எனக்கு உதவிசெய்யுங்கள்; அவர்கள் யோசுவாவோடும், இஸ்ரவேல் மக்களோடும் சமாதானம் செய்தார்கள் என்று சொல்லியனுப்பினான்.

5
וַיֵּאָסְפ֨וּ -மற்றும்-கூடினர் H0622
וַֽיַּעֲל֜וּ -மற்றும்-ஏறினர் H5927
חֲמֵ֣שֶׁת׀ ஐந்து H2568
מַלְכֵ֣י அரசர்கள் H4428
הָאֱמֹרִ֗י -அந்த-எமோரியரின் H0567
מֶ֣לֶךְ -அரசன் H4428
יְרוּשָׁלַ֜͏ִם எருசலேமின் H3389
מֶֽלֶךְ־ -அரசன் H4428
חֶבְר֤וֹן எப்ரோனின்
מֶֽלֶךְ־ -அரசன் H4428
יַרְמוּת֙ யர்மூத்தின் H3412
מֶֽלֶךְ־ -அரசன் H4428
לָכִ֣ישׁ லாக்கீசின் H3923
מֶֽלֶךְ־ -அரசன் H4428
עֶגְל֔וֹן எக்லோனின் H5700
הֵ֖ם அவர்கள் H1992
וְכָל־ -மற்றும்-எல்லா H3605
מַחֲנֵיהֶ֑ם அவர்கள்-பாளயங்கள் H4264
וַֽיַּחֲנוּ֙ -மற்றும்-பாளயமிட்டனர் H2583
עַל־ -மேல்
גִּבְע֔וֹן கிப்யோன் H1391
וַיִּֽלָּחֲמ֖וּ -மற்றும்-போர்-செய்தனர்
עָלֶֽיהָ׃ அதற்கு-எதிராக

அப்படியே எருசலேமின் ராஜா, எபிரோனின் ராஜா, யர்மூத்தின் ராஜா, லாகீசின் ராஜா, எக்லோனின் ராஜா என்கிற எமோரியர்களின் ஐந்து ராஜாக்களும் கூடிக்கொண்டு, அவர்களும் அவர்களுடைய எல்லா சேனைகளும் போய், கிபியோனுக்கு முன்பாக முகாமிட்டு, அதின்மேல் யுத்தம்செய்தார்கள்.

6
וַיִּשְׁלְח֣וּ -மற்றும்-அனுப்பினர் H7971
אַנְשֵׁ֣י மனிதர்கள் H0376
גִבְע֡וֹן கிப்யோனின் H1391
אֶל־ -நோக்கி H0413
יְהוֹשֻׁ֨עַ யோசுவா H3091
אֶל־ -நோக்கி H0413
הַֽמַּחֲנֶ֤ה -அந்த-பாளயத்திற்கு H4264
הַגִּלְגָּ֙לָה֙ -அந்த-கில்காலுக்கு H1537
לֵאמֹ֔ר சொல்லி H0559
אַל־ வேண்டாம் H0408
תֶּ֥רֶף தளர்த்து H7503
יָדֶ֖יךָ உன்-கைகளை H3027
מֵעֲבָדֶ֑יךָ உன்-அடியார்களிடமிருந்து H5650
עֲלֵ֧ה ஏறிவா H5927
אֵלֵ֣ינוּ எங்களிடம் H0413
מְהֵרָ֗ה விரைவாக H4120
וְהוֹשִׁ֤יעָה -மற்றும்-இரட்சி H3467
לָּ֙נוּ֙ எங்களை
וְעָזְרֵ֔נוּ -மற்றும்-உதவு-எங்களுக்கு H5826
כִּ֚י ஏனென்றால்
נִקְבְּצ֣וּ கூடிவந்தனர் H6908
אֵלֵ֔ינוּ எங்களுக்கு-எதிராக H0413
כָּל־ எல்லா H3605
מַלְכֵ֥י அரசர்கள் H4428
הָאֱמֹרִ֖י -அந்த-எமோரியரின் H0567
יֹשְׁבֵ֥י குடிகள் H3427
הָהָֽר׃ -அந்த-மலையின் H2022

அப்பொழுது கிபியோனின் மனிதர்கள் கில்காலில் இருக்கிற முகாமிற்கு யோசுவாவிடம் ஆள் அனுப்பி: உமது அடியார்களைக் கைவிடாமல், சீக்கிரமாக எங்களிடம் வந்து, எங்களைக் காப்பாற்றி, எங்களுக்கு உதவிசெய்யும்; மலை தேசங்களிலே குடியிருக்கிற எமோரியர்களின் ராஜாக்கள் எல்லோரும் எங்களுக்கு விரோதமாகக் கூடினார்கள் என்று சொல்லச் சொன்னார்கள்.

7
וַיַּעַל -மற்றும்-ஏறினான் H5927
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
מִן־ -இருந்து
הַגִּלְגָּל -அந்த-கில்கால் H1537
הוּא அவன் H1931
וְכָל־ -மற்றும்-எல்லா H3605
עַם ஜனங்கள்
הַמִּלְחָמָה -அந்த-போரின் H4421
עִמּוֹ அவனோடு
וְכֹל -மற்றும்-எல்லா H3605
גִּבּוֹרֵי வீரர்கள் H1368
הֶחָיִל׃ -அந்த-பலத்தின் H2428
פ פ

> உடனே யோசுவாவும் அவனோடு எல்லா யுத்தமனிதர்களும், எல்லா பராக்கிரமசாலிகளும் கில்காலிலிருந்து போனார்கள்.

8
וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
אֶל־ -நோக்கி H0413
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
אַל־ வேண்டாம் H0408
תִּירָא பயப்படு H3372
מֵהֶם அவர்களுக்கு H1992
כִּי ஏனென்றால்
בְיָדְךָ உன்-கையில் H3027
נְתַתִּים கொடுத்தேன்-அவர்களை H5414
לֹא־ இல்லை H3808
יַעֲמֹד நிற்பான் H5975
אִישׁ மனிதன் H0376
מֵהֶם அவர்களில் H1992
בְּפָנֶיךָ׃ உன்-முன் H6440

> யெகோவா யோசுவாவை நோக்கி: அவர்களுக்குப் பயப்படாதே; உன் கைகளில் அவர்களை ஒப்புக்கொடுத்தேன்; அவர்களில் ஒருவரும் உனக்கு முன்பாக நிற்பதில்லை என்றார்.

9
וַיָּבֹא -மற்றும்-வந்தான் H0935
אֲלֵיהֶם அவர்களிடம் H0413
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
פִּתְאֹם திடீரென H6597
כָּל־ எல்லா H3605
הַלַּיְלָה -அந்த-இரவு H3915
עָלָה ஏறினான் H5927
מִן־ -இருந்து
הַגִּלְגָּל׃ -அந்த-கில்கால் H1537

> யோசுவா கில்காலிலிருந்து இரவுமுழுவதும் நடந்து, திடீரென்று அவர்கள்மேல் வந்துவிட்டான்.

10
וַיְהֻמֵּם -மற்றும்-கலங்கடித்தார் H2000
יְהוָה யெகோவா H3068
לִפְנֵי முன் H6440
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேலின் H3478
וַיַּכֵּם -மற்றும்-அடித்தான்-அவர்களை H5221
מַכָּה־ அடிப்பு H4347
גְדוֹלָה பெரிய
בְּגִבְעוֹן கிப்யோனில் H1391
וַיִּרְדְּפֵם -மற்றும்-துரத்தினான்-அவர்களை H7291
דֶּרֶךְ வழியாக H1870
מַעֲלֵה ஏற்றம்
בֵית־חוֹרֹן பெத்கோரோனின் H1032
וַיַּכֵּם -மற்றும்-அடித்தான்-அவர்களை H5221
עַד־ வரை H5704
עֲזֵקָה அசேக்கா H5825
וְעַד־ -மற்றும்-வரை H5704
מַקֵּדָה׃ மக்கேதா H4719

> யெகோவாவோ அவர்களை இஸ்ரவேலுக்கு முன்பாகக் கலங்கச்செய்தார்; ஆகவே அவர்களைக் கிபியோனிலே மகா பயங்கரமாகத் தாக்கி, பெத்தொரோனுக்குப் போகிற வழியிலே துரத்தி, அசெக்கா மற்றும் மக்கெதாவரைக்கும் முறியடித்தார்கள்.

11 וַיְהִ֞י -மற்றும்-இருந்தது H1961 | בְּנֻסָ֣ם அவர்கள்-ஓடுகையில் H5127 | מִפְּנֵ֣י முன்னிலையிலிருந்து H6440 | יִשְׂרָאֵ֗ל இஸ்ரவேலின் H3478 | הֵ֞ם அவர்கள் H1992

בְּמוֹרַ֣ד -இறக்கத்தில் H4174 | בֵּית־חוֹרֹן֒ பெத்கோரோனின் H1032 | וַֽיהוָ֡ה -மற்றும்-யெகோவா H3068 | הִשְׁלִ֣יךְ எறிந்தார் H7993 | עֲלֵיהֶם֩ அவர்கள்-மேல் | אֲבָנִ֨ים கற்கள் H0068

גְּדֹל֧וֹת பெரிய | מִן־ -இருந்து | הַשָּׁמַ֛יִם -அந்த-வானத்திலிருந்து H8064 | עַד־ வரை H5704 | עֲזֵקָ֖ה அசேக்கா H5825 | וַיָּמֻ֑תוּ -மற்றும்-இறந்தனர் H4191 | רַבִּ֗ים அநேகர்

אֲשֶׁר־ -யார் | מֵ֨תוּ֙ இறந்தனர் H4191 | בְּאַבְנֵ֣י -ஆலங்கட்டிக்-கற்களால் H0068 | הַבָּרָ֔ד -அந்த-ஆலங்கட்டியின் H1259 | מֵאֲשֶׁ֥ר -விட | הָרְג֛וּ கொன்றனர் H2026

בְּנֵ֥י புத்திரர் | יִשְׂרָאֵ֖ל இஸ்ரவேலின் H3478 | בֶּחָֽרֶב׃ வாளால் H2719 | ס ס

> அவர்கள் பெத்தொரோனிலிருந்து இறங்குகிற வழியிலே இஸ்ரவேலுக்கு முன்பாக ஓடிப்போகும்போது, அசெக்காவரைக்கும் ஓடுகிற அவர்கள்மேல் யெகோவா வானத்திலிருந்து பெரிய கல்மழைகளை விழச்செய்தார், அவர்கள் இறந்தார்கள்; இஸ்ரவேல் மக்களுடைய பட்டயத்தால் கொல்லப்பட்டவர்களைவிட கல்மழையினால் இறந்தவர்கள் அதிகமாக இருந்தார்கள்.

12 אָ֣ז அப்பொழுது | יְדַבֵּ֤ר பேசினான் H1696 | יְהוֹשֻׁעַ֙ யோசுவா H3091 | לַֽיהוָ֔ה யெகோவாவிடம் H3068 | בְּי֗וֹם -நாளில் H3117 | תֵּ֤ת கொடுத்த H5414 | יְהוָה֙ யெகோவா H3068

אֶת־ -ஐ H0853 | הָ֣אֱמֹרִ֔י -அந்த-எமோரியரை H0567 | לִפְנֵ֖י முன் H6440 | בְּנֵ֣י புத்திரர் | יִשְׂרָאֵ֑ל இஸ்ரவேலின் H3478 | וַיֹּ֣אמֶר ׀ -மற்றும்-சொன்னான் H0559

לְעֵינֵ֣י கண்களுக்கு-முன் | יִשְׂרָאֵ֔ל இஸ்ரவேலின் H3478 | שֶׁ֚מֶשׁ சூரியனே H8121 | בְּגִבְע֣וֹן கிப்யோனில் H1391 | דּ֔וֹם நில் | וְיָרֵ֖חַ -மற்றும்-சந்திரனே H3394

בְּעֵ֥מֶק -பள்ளத்தாக்கில் H6010 | אַיָּלֽוֹן׃ அய்யாலோனின் H0357

> யெகோவா எமோரியர்களை இஸ்ரவேல் மக்களுக்கு முன்பாக ஒப்புக்கொடுக்கிற அந்த நாளிலே, யோசுவா யெகோவாவை நோக்கிப் பேசி, பின்பு இஸ்ரவேலின் கண்களுக்கு முன்பாக: சூரியனே, நீ கிபியோன்மேலும், சந்திரனே, நீ ஆயலோன் பள்ளத்தாக்கின்மேலும் நில்லுங்கள் என்றான்.

13 וַיִּדֹּ֨ם -மற்றும்-நின்றது | הַשֶּׁ֜מֶשׁ -அந்த-சூரியன் H8121 | וְיָרֵ֣חַ -மற்றும்-சந்திரன் H3394 | עָמָ֗ד நின்றது H5975 | עַד־ வரை H5704 | יִקֹּ֥ם பழிவாங்கியது H5358

גּוֹי֙ தேசம் | אֹֽיְבָ֔יו அதன்-எதிரிகளை H0341 | הֲלֹא־ -அல்லவா H3808 | הִ֥יא அது H1931 | כְתוּבָ֖ה எழுதப்பட்டுள்ளது H3789 | עַל־ -மேல் | סֵ֣פֶר புத்தகத்தில்

הַיָּשָׁ֑ר -அந்த-யாஷாரின் H3477 | וַיַּעֲמֹ֤ד -மற்றும்-நின்றது H5975 | הַשֶּׁ֙מֶשׁ֙ -அந்த-சூரியன் H8121 | בַּחֲצִ֣י -நடுவில் H2677 | הַשָּׁמַ֔יִם -அந்த-வானத்தின் H8064

וְלֹא־ -மற்றும்-இல்லை H3808 | אָ֥ץ விரைந்தது H0213 | לָב֖וֹא போக H0935 | כְּי֥וֹם -போல-நாள் H3117 | תָּמִֽים׃ முழுமையான H8549

> அப்பொழுது மக்கள் தங்களுடைய எதிரிகளுக்கு நீதியைச் சரிக்கட்டும்வரைக்கும் சூரியன் நின்றது, சந்திரனும் நின்றது; இது யாசேரின் புத்தகத்தில் எழுதியிருக்கவில்லையா; அப்படியே சூரியன் மறைவதற்குத் துரிதப்படாமல், ஏறக்குறைய ஒருபகல் முழுவதும் நடுவானத்தில் நின்றது.

לְפָנָיו	הַהוּא	כַּיּוֹם	הָיָה	וְלֹא	14
அதற்கு-முன்	-அந்த-அது	-அந்த-நாள்-போல	இருந்தது	-மற்றும்-இல்லை	
H6440	H1931	H3117	H1961	H3808	

יְהוָה	כִּי	אִישׁ	בְּקוֹל	יְהוָה	לִשְׁמֹעַ	וְאַחֲרָיו
யெகோவா	ஏனென்றால்	மனிதனின்	குரலை	யெகோவா	கேட்க	-மற்றும்-அதற்கு-பின்
H3068		H0376		H3068	H8085	

פ	לְיִשְׂרָאֵל׃	נִלְחָם
פ	இஸ்ரவேலுக்காக	போர்-செய்தார்
	H3478	

இப்படிக் யெகோவா ஒரு மனிதனுடைய சொல்லைக் கேட்ட அந்த நாளைப்போன்ற ஒருநாள் அதற்கு முன்னும் இல்லை, அதற்குப் பின்னும் இல்லை; யெகோவா இஸ்ரவேலுக்காக யுத்தம்செய்தார்.

אֶל־	עִמּוֹ	יִשְׂרָאֵל	וְכָל־	יְהוֹשֻׁעַ	וַיָּשָׁב	15
-நோக்கி	அவனோடு	இஸ்ரவேல்	-மற்றும்-எல்லா	யோசுவா	-மற்றும்-திரும்பினான்	
H0413		H3478	H3605	H3091	H7725	

הַגִּלְגָּלָה׃	הַמַּחֲנֶה
-அந்த-கில்காலுக்கு	-அந்த-பாளயத்திற்கு
H1537	H4264

பின்பு யோசுவா இஸ்ரவேலர்கள் அனைவரோடும் கில்காலில் இருக்கிற முகாமிற்குத் திரும்பினான்.

וַיֵּחָבְאוּ	הָאֵלֶּה	הַמְּלָכִים	חֲמֵשֶׁת	וַיָּנֻסוּ	16
-மற்றும்-ஒளிந்துகொண்டனர்	-அந்த-இவர்கள்	-அந்த-அரசர்கள்	ஐந்து	-மற்றும்-ஓடினர்	
H2244	H0428	H4428	H2568	H5127	

בְּמַקֵּדָה׃	בַמְּעָרָה
மக்கேதாவில்	-குகையில்
H4719	H4631

அந்த ஐந்து ராஜாக்களும் ஓடிப்போய், மக்கெதாவிலிருக்கிற ஒரு குகையில் ஒளிந்துகொண்டார்கள்.

חֲמֵשֶׁת	נִמְצְאוּ	לֵאמֹר	לִיהוֹשֻׁעַ	וַיֻּגַּד	17
ஐந்து	கண்டுபிடிக்கப்பட்டனர்	சொல்லி	யோசுவாவுக்கு	-மற்றும்-அறிவிக்கப்பட்டது	
H2568	H4672	H0559	H3091	H5046	

בְּמַקֵּדָה׃	בַּמְּעָרָה	נֶחְבְּאִים	הַמְּלָכִים
மக்கேதாவில்	-குகையில்	ஒளிந்திருக்கிறார்கள்	-அந்த-அரசர்கள்
H4719	H4631	H2244	H4428

ஐந்து ராஜாக்களும் மக்கெதாவிலிருக்கிற ஒரு குகையில் ஒளிந்திருந்து அகப்பட்டார்கள் என்று யோசுவாவிற்கு அறிவிக்கப்பட்டது.

פִּי	אֶל־	גְּדֹלוֹת	אֲבָנִים	גֹּלּוּ	יְהוֹשֻׁעַ	וַיֹּאמֶר	18
வாயிலை	-நோக்கி	பெரிய	கற்கள்	உருட்டுங்கள்	யோசுவா	-மற்றும்-சொன்னான்	
H6310	H0413		H0068	H1556	H3091	H0559	

לְשָׁמְרָם׃	אֲנָשִׁים	עָלֶיהָ	וְהַפְקִידוּ	הַמְּעָרָה
காவல்-காக்க	மனிதர்களை	அதன்-மேல்	-மற்றும்-நியமியுங்கள்	-அந்த-குகையின்
H8104	H0376			H4631

அப்பொழுது யோசுவா: பெரிய கற்களைக் குகையின் வாயிலே புரட்டிவைத்து, அந்த இடத்தில் அவர்களைக் காவல்காக்க மனிதர்களை நிறுத்துங்கள்.

אֹיְבֵיכֶם	אַחֲרֵי	רִדְפוּ	תַּעֲמֹדוּ	אַל־	וְאַתֶּם	19
உங்கள்-எதிரிகளை	பின்	துரத்துங்கள்	நில்லுங்கள்	வேண்டாம்	-மற்றும்-நீங்கள்	
H0341		H7291	H5975	H0408		

לָבוֹא	תִּתְּנוּם	אַל־	אוֹתָם	וְזִנַּבְתֶּם
நுழைய	அனுமதியுங்கள்-அவர்களை	வேண்டாம்	அவர்களை	-மற்றும்-வாலை-வெட்டுங்கள்
H0935	H5414	H0408	H0853	H2179

יְהוָה	נְתָנָם	כִּי	עָרֵיהֶם	אֶל־
யெகோவா	கொடுத்தார்-அவர்களை	ஏனென்றால்	அவர்கள்-நகரங்களில்	-நோக்கி
H3068	H5414			H0413

בְּיֶדְכֶם׃	אֱלֹהֵיכֶם
உங்கள்-கையில்	உங்கள்-தேவன்
H3027	H0430

> நீங்களோ நிற்காமல், உங்களுடைய எதிரிகளைத் துரத்தி, அவர்களுடைய பின்படைகளை வெட்டிப்போடுங்கள்; அவர்களைத் தங்கள் பட்டணங்களிலே நுழையவிடாதிருங்கள்; உங்களுடைய தேவனாகிய யெகோவா அவர்களை உங்களுடைய கையில் ஒப்புக்கொடுத்தார் என்றான்.

לְהַכּוֹתָם	יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי	יְהוֹשֻׁעַ	כְּכַלּוֹת	וַיְהִי	20
அடித்து	இஸ்ரவேலின்	-மற்றும்-புத்திரர்	யோசுவா	முடித்தபோது	-மற்றும்-இருந்தது	
H5221	H3478		H3091	H3615	H1961	

שָׂרְדוּ	וְהַשְּׂרִידִים	תֻּמָּם	עַד־	מְאֹד	גְּדוֹלָה־	מַכָּה
தப்பினர்	-மற்றும்-தப்பினவர்கள்	அவர்கள்-அழிந்தனர்	வரை	மிகவும்	பெரிய	அடிப்பு
H8277	H8300	H8552	H5704	H3966		H4347

הַמִּבְצָר׃	עָרֵי	אֶל־	וַיָּבֹאוּ	מֵהֶם
-அந்த-அரணின்	நகரங்களுக்கு	-நோக்கி	-மற்றும்-நுழைந்தனர்	அவர்களிலிருந்து
H4013		H0413	H0935	H1992

> யோசுவாவும் இஸ்ரவேல் மக்களும் அவர்களை மகா பயங்கரமாக அவர்கள் முழுவதும் அழியும்வரைக்கும் தாக்கினார்கள்; அவர்களில் மீதியானவர்கள் பாதுகாப்பான பட்டணங்களுக்குள் புகுந்தார்கள்.

אֶל־	הַמַּחֲנֶה	אֶל־	הָעָם	כָל־	וַיָּשֻׁבוּ	21
-நோக்கி	-அந்த-பாளயத்திற்கு	-நோக்கி	-அந்த-ஜனங்கள்	எல்லா	-மற்றும்-திரும்பினர்	
H0413	H4264	H0413		H3605	H7725	

לִבְנֵי	חָרַץ	לֹא־	בְּשָׁלוֹם	מַקֵּדָה	יְהוֹשֻׁעַ
புத்திரர்க்கு	கூர்மையாக்கினான்	இல்லை	சமாதானத்தில்	மக்கேதா	யோசுவா
	H2782	H3808	H7965	H4719	H3091

לְשֹׁנוֹ׃	אֶת־	לְאִישׁ	יִשְׂרָאֵל
தன்-நாவை	-ஐ	மனிதனுக்கு-எதிராக	இஸ்ரவேலின்
H3956	H0853	H0376	H3478

> மக்களெல்லோரும் சுகமாக மக்கெதாவிலிருக்கிற முகாமிலே, யோசுவாவிடம் திரும்பிவந்தார்கள்; இஸ்ரவேல் மக்களுக்கு விரோதமாக ஒருவனும் தன் நாவை அசைக்கவில்லை.

הַמְּעָרָה	פִּי	אֶת־	פִּתְחוּ	יְהוֹשֻׁעַ	וַיֹּאמֶר	22
-அந்த-குகையின்	வாயிலை	-ஐ	திறவுங்கள்	யோசுவா	-மற்றும்-சொன்னான்	
H4631	H6310	H0853		H3091	H0559	

הַמְּלָכִים	חֲמֵשֶׁת	אֶת־	אֵלַי	וְהוֹצִיאוּ
-அந்த-அரசர்களை	ஐந்து	-ஐ	என்னிடம்	-மற்றும்-வெளியே-கொண்டுவாருங்கள்
H4428	H2568	H0853	H0413	H3318

הַמְּעָרָה׃	מִן־	הָאֵלֶּה
-அந்த-குகையிலிருந்து	-இருந்து	-அந்த-இவர்களை
H4631		H0428

> அப்பொழுது யோசுவா: குகையின் வாயைத் திறந்து, அந்த ஐந்து ராஜாக்களையும் அந்தக் குகையிலிருந்து என்னிடம் வெளியே கொண்டுவாருங்கள் என்றான்.

אֶת־	אֵלָיו	וַיֹּצִיאוּ	כֵּן	וַיַּעֲשׂוּ	23
-ஐ	அவனிடம்	-மற்றும்-வெளியே-கொண்டுவந்தனர்	அவ்வாறு	-மற்றும்-செய்தனர்	
H0853	H0413	H3318			

אֶֽת	הַמְּעָרָה	מִן־	הָאֵלֶּה	הַמְּלָכִים	חֲמֵשֶׁת
-ஐ	-அந்த-குகையிலிருந்து	-இருந்து	-அந்த-இவர்களை	-அந்த-அரசர்களை	ஐந்து
H0853	H4631		H0428	H4428	H2568

אֶת־	יַרְמוּת	מֶלֶךְ	אֶת־	חֶבְרוֹן	מֶלֶךְ	אֶת־	יְרוּשָׁלִַם	מֶלֶךְ
-ஐ	யர்மூத்தின்	-அரசன்	-ஐ	எப்ரோனின்	-அரசன்	-ஐ	எருசலேமின்	-அரசன்
H0853	H3412	H4428	H0853		H4428	H0853	H3389	H4428

עֶגְלוֹן׃	מֶלֶךְ	אֶת־	לָכִישׁ	מֶלֶךְ
எக்லோனின்	-அரசன்	-ஐ	லாக்கீசின்	-அரசன்
H5700	H4428	H0853	H3923	H4428

> அவர்கள் அப்படியே செய்து, எருசலேமின் ராஜாவும், எபிரோனின் ராஜாவும், யர்மூத்தின் ராஜாவும், லாகீசின் ராஜாவும், எக்லோனின் ராஜாவுமாகிய அந்த ஐந்து ராஜாக்களையும் அந்தக் குகையிலிருந்து வெளியே அவனிடத்திற்குக் கொண்டுவந்தார்கள்.

הַמְּלָכִים	אֶת־	כְּהוֹצִיאָם	וַיְהִי	24
-அந்த-அரசர்களை	-ஐ	வெளியே-கொண்டுவந்தபோது-அவர்கள்	-மற்றும்-இருந்தது	
H4428	H0853	H3318	H1961	

כָּל־	אֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּקְרָא	יְהוֹשֻׁעַ	אֶל־	הָאֵלֶּה
எல்லா	-நோக்கி	யோசுவா	-மற்றும்-அழைத்தான்	யோசுவா	-நோக்கி	-அந்த-இவர்களை
H3605	H0413	H3091	H7121	H3091	H0413	H0428

אַנְשֵׁי	קְצִינֵי	אֶל־	וַיֹּאמֶר	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ
மனிதர்கள்	தளபதிகளிடம்	-நோக்கி	-மற்றும்-சொன்னான்	இஸ்ரவேலின்	மனிதன்
H0376	H7101	H0413	H0559	H3478	H0376

אֶת־	שִׂימוּ	קִרְבוּ	אִתּוֹ	הֶהָלְכוּא	הַמִּלְחָמָה
-ஐ	வையுங்கள்	நெருங்குங்கள்	அவனோடு	நடந்தவர்களே	-அந்த-போரின்
H0853		H7126	H0854	H1980	H4421

הָאֵלֶּה	הַמְּלָכִים	צַוְּארֵי	עַל־	רַגְלֵיכֶם
-அந்த-இவர்களின்	-அந்த-அரசர்களின்	கழுத்துகள்	-மேல்	உங்கள்-கால்களை
H0428	H4428			H7272

עַל־	רַגְלֵיהֶם	אֶת־	וַיָּשִׂימוּ	וַיִּקְרְבוּ
-மேல்	அவர்கள்-கால்களை	-ஐ	-மற்றும்-வைத்தனர்	-மற்றும்-நெருங்கினர்
	H7272	H0853		H7126

צַוְּארֵיהֶם׃
அவர்கள்-கழுத்துகளின்

> அவர்களை யோசுவாவிடம் கொண்டுவந்தபோது, யோசுவா இஸ்ரவேல் மனிதர்கள் அனைவரையும் அழைத்து, தன்னோடு வந்த யுத்தமனிதர்களின் அதிகாரிகளை நோக்கி: நீங்கள் அருகில் வந்து, உங்கள் கால்களை இந்த ராஜாக்களுடைய கழுத்துகளின்மேல் வையுங்கள் என்றான்; அவர்கள் அருகில் வந்து, தங்களுடைய கால்களை அவர்கள் கழுத்துகளின்மேல் வைத்தார்கள்.

25
וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559
אֲלֵיהֶם அவர்களிடம் H0413
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
אַל־ வேண்டாம் H0408
תִּירְאוּ பயப்படுங்கள் H3372

וְאַל־ -மற்றும்-வேண்டாம் H0408
תֵּחָתּוּ கலங்குங்கள் H2865
חִזְקוּ பலமாயிருங்கள் H2388
וְאִמְצוּ -மற்றும்-தைரியமாயிருங்கள் H0553

כִּי ஏனென்றால்
כָּכָה இவ்வாறு H3602
יַעֲשֶׂה செய்வார்
יְהוָה யெகோவா H3068
לְכָל־ எல்லா H3605
אֹיְבֵיכֶם உங்கள்-எதிரிகளுக்கு H0341
אֲשֶׁר -யார்

אַתֶּם நீங்கள்
נִלְחָמִים போர்-செய்கிறீர்கள்
אוֹתָם׃ அவர்களை H0853

> அப்பொழுது யோசுவா அவர்களை நோக்கி: நீங்கள் பயப்படாமலும் கலங்காமலும் பலமாகவும் திடமனதாகவும் இருங்கள்; நீங்கள் யுத்தம்செய்யும் உங்களுடைய எதிரிகளுக்கெல்லாம் யெகோவா இப்படியே செய்வார் என்றான்.

26
וַיַּכֵּם -மற்றும்-அடித்தான்-அவர்களை H5221
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
אַחֲרֵי־ பின்
כֵן அதன்
וַיְמִיתֵם -மற்றும்-கொன்றான்-அவர்களை H4191

וַיִּתְלֵם -மற்றும்-தூக்கிலிட்டான்-அவர்களை H8518
עַל -மேல்
חֲמִשָּׁה ஐந்து H2568
עֵצִים மரங்களில் H6086
וַיִּהְיוּ -மற்றும்-இருந்தனர் H1961

תְּלוּיִם தொங்குபவர்கள் H8518
עַל־ -மேல்
הָעֵצִים -அந்த-மரங்களில் H6086
עַד־ வரை H5704
הָעָרֶב׃ -அந்த-மாலை H6153

> அதற்குப்பின்பு யோசுவா அவர்களை வெட்டிக் கொன்று, ஐந்து மரங்களிலே தூக்கிப்போட்டான்; மாலைநேரம்வரைக்கும் மரங்களில் தொங்கினார்கள்.

27
וַיְהִי -மற்றும்-இருந்தது H1961
לְעֵת -நேரத்தில் H6256
בּוֹא போக H0935
הַשֶּׁמֶשׁ -அந்த-சூரியன் H8121
צִוָּה கட்டளையிட்டான் H6680
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091

וַיֹּרִידוּם -மற்றும்-இறக்கினர்-அவர்களை H3381
מֵעַל -இருந்து-மேல்
הָעֵצִים -அந்த-மரங்களில் H6086

וַיַּשְׁלִכֻם -மற்றும்-போட்டனர்-அவர்களை H7993
אֶל־ -நோக்கி H0413
הַמְּעָרָה -அந்த-குகையில் H4631
אֲשֶׁר -யார்
נֶחְבְּאוּ־ ஒளிந்துகொண்டிருந்தனர் H2244

שָׁם அங்கே H8033
וַיָּשִׂמוּ -மற்றும்-வைத்தனர்
אֲבָנִים கற்கள் H0068
גְּדֹלוֹת பெரிய
עַל־ -மேல்
פִּי வாயிலை H6310
הַמְּעָרָה -அந்த-குகையின் H4631
עַד־ வரை H5704

עֶצֶם எலும்பு H6106
הַיּוֹם -அந்த-நாள் H3117
הַזֶּה׃ -அந்த-இது H2088
פ פ

> சூரியன் மறைகிற நேரத்திலே, யோசுவா அவர்களை மரங்களிலிருந்து இறக்கக் கட்டளையிட்டான். அவர்கள் ஒளிந்துகொண்டிருந்த குகையிலே அவர்களைப் போட்டு; இந்தநாள்வரைக்கும் இருக்கிறபடி பெரிய கற்களைக் குகையின் வாயிலே அடைத்தார்கள்.

28
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853
מַקֵּדָה மக்கேதாவை H4719
לָכַד பிடித்தான் H3920
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
בַּיּוֹם -நாளில் H3117
הַהוּא -அந்த-அது H1931

וַיַּכֶּהָ -மற்றும்-அடித்தான்-அதை H5221
לְפִי־ -வாளின்-வாயால் H6310
חֶרֶב வாள் H2719
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853
מַלְכָּהּ அதன்-அரசனை H4428

הֶחֱרִם அழித்தான்
אוֹתָם அவர்களை H0853
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853
כָּל־ எல்லா H3605
הַנֶּפֶשׁ -அந்த-உயிர்களை H5315
אֲשֶׁר־ -யார்
בָּהּ அதில்
לֹא இல்லை H3808

הִשְׁאִיר விட்டான் H7604
שָׂרִיד எஞ்சியவர் H8300
וַיַּעַשׂ -மற்றும்-செய்தான்
לְמֶלֶךְ -அரசனுக்கு H4428
מַקֵּדָה மக்கேதாவின் H4719
כַּאֲשֶׁר -எவ்வாறு

עָשָׂה செய்தானோ
לְמֶלֶךְ -அரசனுக்கு H4428
יְרִיחוֹ׃ எரிகோவின் H3405

> அந்த நாளிலே யோசுவா மக்கெதாவைப் பிடித்து, அதைப் பட்டயத்தினால் அழித்து, அதின் ராஜாவையும் அதிலுள்ள மனிதர்களையும் எல்லா உயிரினங்களையும், ஒருவரையும் மீதியாக வைக்காமல், அழித்து, எரிகோவின் ராஜாவுக்குச் செய்ததுபோல, மக்கெதாவின் ராஜாவுக்கும் செய்தான்.

29
וַיַּעֲבֹר -மற்றும்-கடந்தான்
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
וְכָל־ -மற்றும்-எல்லா H3605
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478
עִמּוֹ அவனோடு

מִמַּקֵּדָה மக்கேதாவிலிருந்து H4719
לִבְנָה லிப்னாவுக்கு H3841
וַיִּלָּחֶם -மற்றும்-போர்-செய்தான்
עִם־ -உடன்
לִבְנָה׃ லிப்னா H3841

> மக்கெதாவிலிருந்து யோசுவா இஸ்ரவேலர்கள் அனைவரோடும் லிப்னாவுக்குப் புறப்பட்டு, லிப்னாவின்மேல் யுத்தம்செய்தான்.

30
וַיִּתֵּן -மற்றும்-கொடுத்தார் H5414
יְהוָה யெகோவா H3068
גַּם־ -கூட H1571
אוֹתָהּ அதை H0853
בְּיַד -கையில் H3027
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேலின் H3478
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853

מַלְכָּהּ அதன்-அரசனை H4428
וַיַּכֶּהָ -மற்றும்-அடித்தான்-அதை H5221
לְפִי־ -வாளின்-வாயால் H6310
חֶרֶב வாள் H2719
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ H0853
כָּל־ எல்லா H3605

הַנֶּפֶשׁ -அந்த-உயிர்களை H5315
אֲשֶׁר־ -யார்
בָּהּ அதில்
לֹא־ இல்லை H3808
הִשְׁאִיר விட்டான் H7604
בָהּ அதில்
שָׂרִיד எஞ்சியவர் H8300

וַיַּעַשׂ -மற்றும்-செய்தான்
לְמַלְכָּהּ அதன்-அரசனுக்கு H4428
כַּאֲשֶׁר -எவ்வாறு
עָשָׂה செய்தானோ
לְמֶלֶךְ -அரசனுக்கு H4428
יְרִיחוֹ׃ எரிகோவின் H3405

ס
ס

> யெகோவா அதையும் அதின் ராஜாவையும் இஸ்ரவேலின் கையில் ஒப்புக்கொடுத்தார்; அதையும் அதிலுள்ள எல்லா உயிரினங்களையும், ஒருவரையும் அதிலே மீதியாக வைக்காமல், பட்டயத்தினால் அழித்து, எரிகோவின் ராஜாவுக்குச் செய்ததுபோல, அதின் ராஜாவுக்கும் செய்தான்.

31

וַיַּעֲבֹר	-மற்றும்-கடந்தான்	
יְהוֹשֻׁעַ	யோசுவா	H3091
וְכָל־	-மற்றும்-எல்லா	H3605
יִשְׂרָאֵל	இஸ்ரவேல்	H3478
עִמּוֹ	அவனோடு	
מִלִּבְנָה	லிப்னாவிலிருந்து	H3841
לָכִישָׁה	லாக்கீசுக்கு	H3923
וַיַּחַן	-மற்றும்-பாளயமிட்டான்	H2583
עָלֶיהָ	அதன்-மேல்	
וַיִּלָּחֶם	-மற்றும்-போர்-செய்தான்	
בָּהּ׃	அதில்	

> லிப்னாவிலிருந்து யோசுவா இஸ்ரவேல் அனைவரோடும் லாகீசுக்குப் புறப்பட்டு, அதற்கு எதிரே முகாமிட்டு, அதின்மேல் யுத்தம்செய்தான்.

32

וַיִּתֵּן	-மற்றும்-கொடுத்தார்	H5414
יְהוָה	யெகோவா	H3068
אֶת־	-ஐ	H0853
לָכִישׁ	லாக்கீசை	H3923
בְּיַד	-கையில்	H3027
יִשְׂרָאֵל	இஸ்ரவேலின்	H3478
וַיִּלְכְּדָהּ	-மற்றும்-பிடித்தான்-அதை	H3920
בַּיּוֹם	-நாளில்	H3117
הַשֵּׁנִי	-அந்த-இரண்டாவது	H8145
וַיַּכֶּהָ	-மற்றும்-அடித்தான்-அதை	H5221
לְפִי־	-வாளின்-வாயால்	H6310
חֶרֶב	வாள்	H2719
וְאֶת־	-மற்றும்-ஐ	H0853
כָּל־	எல்லா	H3605
הַנֶּפֶשׁ	-அந்த-உயிர்களை	H5315
אֲשֶׁר־	-யார்	
בָּהּ	அதில்	
כְּכֹל	-எல்லாம்-போல	H3605
אֲשֶׁר־	-யார்	
עָשָׂה	செய்தானோ	
לְלִבְנָה׃	லிப்னாவுக்கு	H3841
פ	פ	

> யெகோவா லாகீசை இஸ்ரவேலின் கையில் ஒப்புக்கொடுத்தார்; அதை இரண்டாம் நாளிலே பிடித்து, லிப்னாவுக்குச் செய்ததுபோல, அதையும் அதிலுள்ள எல்லா உயிரினங்களையும் பட்டயத்தினால் அழித்தான்.

33

אָז	அப்பொழுது	
עָלָה	ஏறினான்	H5927
הֹרָם	ஓராம்	H2036
מֶלֶךְ	-அரசன்	H4428
גֶּזֶר	கேசேரின்	H1507
לַעְזֹר	உதவ	H5826
אֶת־	-ஐ	H0853
לָכִישׁ	லாக்கீசை	H3923
וַיַּכֵּהוּ	-மற்றும்-அடித்தான்-அவனை	H5221
יְהוֹשֻׁעַ	யோசுவா	H3091
וְאֶת־	-மற்றும்-ஐ	H0853
עַמּוֹ	அவன்-மக்களை	
עַד־	வரை	H5704
בִּלְתִּי	இல்லாமல்	H1115
הִשְׁאִיר־	விட்டான்	H7604
לוֹ	அவனுக்கு	
שָׂרִיד׃	எஞ்சியவர்	H8300

> அப்பொழுது கேசேரின் ராஜாவாகிய ஓராம் லாகீசுக்கு உதவிசெய்யும்படி வந்தான்; யோசுவா அவனையும் அவனுடைய மக்களையும், ஒருவனும் மீதியாக இல்லாதபடி, வெட்டிப்போட்டான்.

34

וַיַּעֲבֹר	-மற்றும்-கடந்தான்	
יְהוֹשֻׁעַ	யோசுவா	H3091
וְכָל־	-மற்றும்-எல்லா	H3605
יִשְׂרָאֵל	இஸ்ரவேல்	H3478
עִמּוֹ	அவனோடு	
מִלָּכִישׁ	லாக்கீசிலிருந்து	H3923
עֶגְלֹנָה	எக்லோனுக்கு	H5700
וַיַּחֲנוּ	-மற்றும்-பாளயமிட்டனர்	H2583
עָלֶיהָ	அதன்-மேல்	
וַיִּלָּחֲמוּ	-மற்றும்-போர்-செய்தனர்	
עָלֶיהָ׃	அதன்-மேல்	

> லாகீசிலிருந்து யோசுவாவும் இஸ்ரவேலர்கள் அனைவரும் எக்லோனுக்குப் புறப்பட்டு, அதற்கு எதிரே முகாமிட்டு, அதின்மேல் யுத்தம்செய்து,

35

וַֽיִּלְכְּד֙וּהָ	בַּיּ֣וֹם	הַה֔וּא	וַיַּכּ֖וּהָ
-மற்றும்-பிடித்தனர்-அதை	-நாளில்	-அந்த-அது	-மற்றும்-அடித்தனர்-அதை
H3920	H3117	H1931	H5221

לְפִי־	חֶ֔רֶב	וְאֵת֙	כָּל־	הַנֶּ֣פֶשׁ	אֲשֶׁר־	בָּ֔הּ	בַּיּ֥וֹם
-வாளின்-வாயால்	வாள்	-மற்றும்-ஐ	எல்லா	-அந்த-உயிர்களை	-யார்	அதில்	-நாளில்
H6310	H2719	H0853	H3605	H5315			H3117

הַה֖וּא	הֶחֱרִ֑ים	כְּכֹ֥ל	אֲשֶׁר־	עָשָׂ֖ה	לְלָכִֽישׁ׃	פ
-அந்த-அது	அழித்தனர்	-எல்லாம்-போல	-யார்	செய்தானோ	லாக்கீசுக்கு	פ
H1931		H3605			H3923	

> அதை அந்த நாளிலே பிடித்து, அதைப் பட்டயக்கருக்கினால் அழித்தார்கள்; லாகீசுக்குச் செய்ததுபோல, அதிலுள்ள எல்லா உயிரினங்களையும் அந்த நாளிலே அழித்துப்போட்டான்.

36

וַיַּ֣עַל	יְהוֹשֻׁ֗עַ	וְכָל־	יִשְׂרָאֵ֥ל	עִמּ֛וֹ	מֵעֶגְל֖וֹנָה
-மற்றும்-ஏறினான்	யோசுவா	-மற்றும்-எல்லா	இஸ்ரவேல்	அவனோடு	எக்லோனிலிருந்து
H5927	H3091	H3605	H3478		H5700

חֶבְר֑וֹנָה	וַיִּֽלָּחֲמ֖וּ	עָלֶֽיהָ׃
எப்ரோனுக்கு	-மற்றும்-போர்-செய்தனர்	அதன்-மேல்

> பின்பு எக்லோனிலிருந்து யோசுவாவும் இஸ்ரவேலர்கள் அனைவருமாக எபிரோனுக்குப் புறப்பட்டு, அதின்மேல் யுத்தம்செய்து,

37

וַיִּלְכְּד֣וּהָ	וַיַּכּֽוּהָ־	לְפִי־	חֶ֠רֶב	וְאֶת־
-மற்றும்-பிடித்தனர்-அதை	-மற்றும்-அடித்தனர்-அதை	-வாளின்-வாயால்	வாள்	-மற்றும்-ஐ
H3920	H5221	H6310	H2719	H0853

מַלְכָּ֨הּ	וְאֶת־	כָּל־	עָרֶ֜יהָ	וְאֶת־	כָּל־
அதன்-அரசனை	-மற்றும்-ஐ	எல்லா	அதன்-நகரங்களை	-மற்றும்-ஐ	எல்லா
H4428	H0853	H3605		H0853	H3605

הַנֶּ֣פֶשׁ	אֲשֶׁר־	בָּ֔הּ	לֹֽא־	הִשְׁאִ֣יר	שָׂרִ֔יד	כְּכֹ֥ל	אֲשֶׁר־
-அந்த-உயிர்களை	-யார்	அதில்	இல்லை	விட்டான்	எஞ்சியவர்	-எல்லாம்-போல	-யார்
H5315			H3808	H7604	H8300	H3605	

עָשָׂ֖ה	לְעֶגְל֑וֹן	וַיַּחֲרֵ֣ם	אוֹתָ֔הּ	וְאֶת־	כָּל־
செய்தானோ	எக்லோனுக்கு	-மற்றும்-அழித்தான்	அதை	-மற்றும்-ஐ	எல்லா
	H5700		H0853	H0853	H3605

הַנֶּ֖פֶשׁ	אֲשֶׁר־	בָּֽהּ׃	ס
-அந்த-உயிர்களை	-யார்	அதில்	ס
H5315			

> அதைப் பிடித்து, எக்லோனுக்குச் செய்ததுபோல, அதையும் அதின் ராஜாவையும் அதற்கு அடுத்த எல்லாப் பட்டணங்களையும் அதிலுள்ள எல்லா உயிரினங்களையும், ஒருவரையும் மீதியாக வைக்காமல், பட்டயத்தினால் அழித்தார்கள்; அதையும் அதிலுள்ள எல்லா உயிரினங்களையும் அழித்துப்போட்டான்.

38

וַיָּ֧שָׁב	יְהוֹשֻׁ֛עַ	וְכָל־	יִשְׂרָאֵ֥ל	עִמּ֖וֹ	דְּבִ֑רָה
-மற்றும்-திரும்பினான்	யோசுவா	-மற்றும்-எல்லா	இஸ்ரவேல்	அவனோடு	தெபீருக்கு
H7725	H3091	H3605	H3478		

וַיִּלָּ֖חֶם	עָלֶֽיהָ׃
-மற்றும்-போர்-செய்தான்	அதன்-மேல்

> பின்பு யோசுவா இஸ்ரவேலர்கள் அனைவரோடும் தெபீருக்குத் திரும்பிப்போய், அதின்மேல் யுத்தம்செய்து,

39

כָּל־	וְאֶת־	מַלְכָּהּ	וְאֶת־	וַיִּלְכְּדָהּ
எல்லா	-மற்றும்-ஐ	அதன்-அரசனை	-மற்றும்-ஐ	-மற்றும்-பிடித்தான்-அதை
H3605	H0853	H4428	H0853	H3920

חֶרֶב	לְפִי־	וַיַּכּוּם	עָרֶיהָ
வாள்	-வாளின்-வாயால்	-மற்றும்-அடித்தனர்-அவர்களை	அதன்-நகரங்களை
H2719	H6310	H5221	

הִשְׁאִיר	לֹא	בָּהּ	אֲשֶׁר־	נֶפֶשׁ	כָּל־	אֶת־	וַיַּחֲרִימוּ
விட்டான்	இல்லை	அதில்	-யார்	உயிர்களை	எல்லா	-ஐ	-மற்றும்-அழித்தனர்
H7604	H3808			H5315	H3605	H0853	

לִדְבִרָה	עָשָׂה	כֵּן־	לְחֶבְרוֹן	עָשָׂה	כַּאֲשֶׁר	שָׂרִיד
தெபீருக்கு	செய்தான்	அவ்வாறே	எப்ரோனுக்கு	செய்தானோ	-எவ்வாறு	எஞ்சியவர்
						H8300

לְלִבְנָה	עָשָׂה	וְכַאֲשֶׁר	וּלְמַלְכָּהּ
லிப்னாவுக்கு	செய்தானோ	-மற்றும்-எவ்வாறு	-மற்றும்-அதன்-அரசனுக்கு
H3841			H4428

וּלְמַלְכָּהּ׃
-மற்றும்-அதன்-அரசனுக்கு
H4428

> அதையும் அதின் ராஜாவையும் அதைச் சேர்ந்த எல்லாப் பட்டணங்களையும் பிடித்தான்; அவைகளைப் பட்டயத்தினால் அழித்து, அதிலுள்ள உயிரினங்களையெல்லாம், ஒருவரையும் மீதியாக வைக்காமல், அழித்தார்கள்; எபிரோனுக்கும் லிப்னாவுக்கும் அவைகளின் ராஜாவுக்கும் செய்ததுபோல தெபீருக்கும் அதின் ராஜாவுக்கும் செய்தான்.

40

הָהָר	הָאָרֶץ	כָּל־	אֶת־	יְהוֹשֻׁעַ	וַיַּכֶּה
-அந்த-மலையின்	-அந்த-தேசத்தை	எல்லா	-ஐ	யோசுவா	-மற்றும்-அடித்தான்
H2022	H0776	H3605	H0853	H3091	H5221

וְהָאֲשֵׁדוֹת	וְהַשְּׁפֵלָה	וְהַנֶּגֶב
-மற்றும்-அந்த-சரிவுகளின்	-மற்றும்-அந்த-சமவெளியின்	-மற்றும்-அந்த-நெகேபின்
H0794	H8219	H5045

וְאֵת	שָׂרִיד	הִשְׁאִיר	לֹא	מַלְכֵיהֶם	כָּל־	וְאֵת
-மற்றும்-ஐ	எஞ்சியவர்	விட்டான்	இல்லை	அவர்கள்-அரசர்களை	எல்லா	-மற்றும்-ஐ
H0853	H8300	H7604	H3808	H4428	H3605	H0853

יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	הֶחֱרִים	הַנְּשָׁמָה	כָּל־
யெகோவா	கட்டளையிட்டாரோ	-எவ்வாறு	அழித்தான்	-அந்த-மூச்சுள்ளவற்றை	எல்லா
H3068	H6680			H5397	H3605

יִשְׂרָאֵל׃	אֱלֹהֵי
இஸ்ரவேலின்	-தேவன்
H3478	H0430

> இப்படியே யோசுவா மலைத்தேசம் அனைத்தையும் தென்தேசத்தையும் சமபூமியையும் நீர்ப்பாய்ச்சலான இடங்களையும் அவைகளின் எல்லா ராஜாக்களையும், ஒருவரையும் மீதியாக வைக்காமல் அழித்து, இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவா கட்டளையிட்டபடியே, சுவாசமுள்ள எல்லாவற்றையும் அழித்து,

41

וְעַד־	בְּרְנֵעַמִקָּדֵשׁ	יְהוֹשֻׁעַ	וַיַּכֵּם
-மற்றும்-வரை	காதேஷ்-பர்னேயாவிலிருந்து	யோசுவா	-மற்றும்-அடித்தான்-அவர்களை
H5704	H6947	H3091	H5221

גִּבְעוֹן׃	וְעַד־	גֹּשֶׁן	אֶרֶץ	כָּל־	וְאֵת	עַזָּה
கிப்யோன்	-மற்றும்-வரை	கோஷேனின்	தேசம்	எல்லா	-மற்றும்-ஐ	காசாவை
H1391	H5704	H1657	H0776	H3605	H0853	H5804

> காதேஸ்பர்னேயா துவங்கிக் காசாவரை இருக்கிறதையும் கிபியோன்வரை இருக்கிற கோசேன் தேசம் அனைத்தையும் அழித்தான்.

42

וְאֵת	כָּל־	הַמְּלָכִים	הָאֵלֶּה	וְאֶת־
-மற்றும்-ஐ	எல்லா	-அந்த-அரசர்களை	-அந்த-இவர்களை	-மற்றும்-ஐ
H0853	H3605	H4428	H0428	H0853

אַרְצָם	לָכַד	יְהוֹשֻׁעַ	פַּעַם	אֶחָת	כִּי	יְהוָה
அவர்கள்-தேசத்தை	பிடித்தான்	யோசுவா	ஒரு-முறை	ஒரு	ஏனென்றால்	யெகோவா
H0776	H3920	H3091	H6471	H0259		H3068

אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	נִלְחָם	לְיִשְׂרָאֵל׃
-தேவன்	இஸ்ரவேலின்	போர்-செய்தார்	இஸ்ரவேலுக்காக
H0430	H3478		H3478

> அந்த ராஜாக்கள் எல்லோரையும் அவர்களுடைய தேசத்தையும் யோசுவா ஒரே சமயத்தில் பிடித்தான்; இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவா இஸ்ரவேலுக்காக யுத்தம்செய்தார்.

43

וַיָּשָׁב	יְהוֹשֻׁעַ	וְכָל־	יִשְׂרָאֵל	עִמּוֹ	אֶל־
-மற்றும்-திரும்பினான்	யோசுவா	-மற்றும்-எல்லா	இஸ்ரவேல்	அவனோடு	-நோக்கி
H7725	H3091	H3605	H3478		H0413

הַמַּחֲנֶה	הַגִּלְגָּלָה׃	פ
-அந்த-பாளயத்திற்கு	-அந்த-கில்காலுக்கு	פ
H4264	H1537	

> பின்பு யோசுவா இஸ்ரவேலர்கள் அனைவரோடும் கில்காலில் இருக்கிற முகாமிற்குத் திரும்பினான்.